



ÚŘAD PRO CIVILNÍ LETECTVÍ
ČESKÁ REPUBLIKA
Sekce technická
letišť Ruzyně, 160 08 Praha 6
tel: 233320922, fax: 220562270

PŘÍKAZ K ZACHOVÁNÍ LETOVÉ ZPŮSOBILOSTI

Číslo: CAA-AD-085/2004

Datum vydání 09. září 2004

LERMER GmbH

LETADLOVÉ ZAŘÍZENÍ - OHŘÍVAČ VODY - KONTROLA

Týká se: ohřivačů vody vyrobených firmou LERMER GmbH (dříve LERMER), jak je blíže uvedeno v F-2004-132 část "Effectivity" (příloha tohoto PZZ).

Datum účinnosti: 28. října 2004

Provést v termínech:

Jak je popsáno v F-2004-132 od data účinnosti tohoto PZZ.

Postup provedení prací:

Dle F-2004-132.

Poznámky:

- Provedení tohoto PZZ musí být zapsáno do letadlové knihy.
- Případné dotazy týkající se tohoto PZZ adresujte na ÚCL sekce technická – Ing. Toman.
- Pokud to vyžaduje povaha tohoto PZZ, musí být zapracován do příslušné části dokumentace pro obsluhu, údržbu a opravy letadla.
- Tento PZZ byl vypracován na základě F-2004-132, který byl schválen EASA pod číslem 2004-8061.

Ing. Pavel MATOUŠEK
ředitel

DGAC AD No.: F-2004-132

August 04, 2004

FORMER LERMER GMBH (OUT OF BUSINESS)

Water - heaters

ATA chapter: 25

This Airworthiness Directive is published by the DGAC on behalf of EASA, in the absence of any person in charge of the airworthiness of the affected product, part or appliance.

Equipment/Furnishings - LERMER GmbH water boilers

1. EFFECTIVITY:

This Airworthiness Directive (AD) is applicable to LERMER GmbH (previously LERMER) water boilers with:

- Part Number: L13471, L13471-05, L13471-11 or L13471-19

or

-Type Number: 1010099-6, 1010099-10, 1010099-6.1 or 1010099-6.2.

These water boilers are installed on, but not limited to, AIRBUS A300, A310, A300-600, A318, A319, A320, A321, A330 and A340 aircraft (open - ended list).

The affected water boilers that have been engraved with one of the following AIRBUS Service Bulletin (SB) number A300-25A0474, A310-25A2146, A300-25A6170, A320-25A1299, A330-25A3174 or A340-25A4192, are not affected by the requirements of this AD.

2. REASONS:

An aircraft made an in flight turn back due to overheat of a galley water boiler.

Investigations revealed that some of the LERMER water boilers listed above have a deficiency in the electrical circuit design. Indeed the overheat protector may be installed in serial with the relay control and in case of relay contact sticking, the continuous source of power to the heating element cannot be cut.

This situation may lead to the emission of burning smell and smoke and occupants injury.

AIRBUS has developed SB's that allow verifying the electrical circuit design of the water boilers installed on their aircraft.

These technical instructions are applicable to all aircraft equipped with water boilers listed in §1. Water boilers with overheat protection having less than 4 electrical terminals are discarded; those with 4 or more than 4 electrical terminals are preserved and change their identification.

3. MANDATORY ACTION AND COMPLIANCE TIMES:

The following actions must be performed before December 31, 2004.

On all aircraft equipped with LERMER water boilers, accomplish perform the following check:

A. Get access to the water boiler in accordance with the applicable aircraft maintenance manual.

B. Identify the water boiler.

B.1 If a water boiler bears one of the following Part Numbers or Type Numbers from LERMER:

Part Number: L13471, L13471-05, L13471-11 or L13471-19 or

Type Number: 1010099-6, 1010099-10, 1010099-6.1 or 1010099-6.2:

apply the following procedure:

Check the logo on the identification plate at the rear side of the water boiler.

i. If the new DRIESSEN logo exists (see fig 1), no further action is required. Go to step C of this procedure.

ii. If the old logo exists, inspect the overheat protection of the water boiler as follows (refer to LERMER GmbH CMM 25-30-31 page block 300)

- if 4 or more electrical terminals are connected, engrave adjacent to the equipment label "Complies with AD F-2004-132". Go to step C of this procedure.

- if less than four electrical terminals are connected, scrap the water boiler and install an airworthy one.

B.2 If none of the mentioned part or type numbers listed in B.1 is installed, no further action is required. Go to step C of this procedure.

C. Test and close up in accordance with the applicable aircraft maintenance manual.

Note: For water boilers installed on AIRBUS aircraft, embodiment of the applicable following SB is an acceptable mean of compliance to the requirements of this AD: AIRBUS SB A300-25A0474, A310-25A2146, A300-25A6170, A320-25A1299, A330-25A3174 or A340-25A4192.

4. REFERENCE PUBLICATIONS:

AIRBUS Service Bulletin A300-25A0474

AIRBUS Service Bulletin A310-25A2146

AIRBUS Service Bulletin A300-25A6170

AIRBUS Service Bulletin A320-25A1299

AIRBUS Service Bulletin A330-25A3174

AIRBUS Service Bulletin A340-25A4192

(Any later approved revision of these documents is acceptable).

5. EFFECTIVE DATE:

August 14, 2004.

6. REMARK:

For questions concerning the technical contents of this AD's requirements, contact:

GSAC: Fax 33 1 46 90 48 48.

7. APPROVAL:

This AD is approved under EASA reference No 2004-8061 dated July 27, 2004.

Figure 1

